

---

LVIIIè  
58è CONCURS INTERNACIONAL DE MÚSICA

**MARIA  
CANALS**

**BARCELONA**

Palau de la Música Catalana

**2012**

---

58è CONCURS INTERNACIONAL DE MÚSICA

# MARIA CANALS

## BARCELONA 2012

ORGANITZAT PER	ORGANIZADO POR	ORGANIZED BY	ORGANISÉ PAR
Associació del Concurs Internacional de Música Maria Canals	Associació del Concurs Internacional de Música Maria Canals	Associació del Concurs Internacional de Música Maria Canals	Associació del Concurs Internacional de Música Maria Canals
Entitat declarada d'Utilitat Pública	Entidad declarada de Utilidad Pública	Public Benefit Entity	Entité reconnue d'Utilité Publique
Membre de la Federació Mundial de Concursos Internacionals de Música	Miembro de la Federación Mundial de Concursos Internacionales de Música	Member of the World Federation International Music Competitions	Fédération Mondiale des Concours Internationaux de Musique
Membre de la Fundació Alink-Argerich	Miembro de la Fundación Alink-Argerich	Member of Alink-Argerich Foundation	Membre de la Fondation Alink-Argerich



AMB EL MECENATGE DE      CON EL MECENAZGO DE      SPONSORED BY      SOUS LE PATRONAGE DE



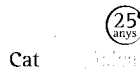
AMB EL SUPORT ESPECIAL DE      CON EL APOYO ESPECIAL DE      WITH THE SPECIAL SUPPORT OF      AVEC LE SOUTIEN EXCEPTIONNEL DE



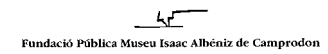
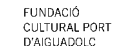
AMB EL SUPORT DE      CON EL APOYO DE      WITH THE SUPPORT OF      AVEC LE SOUTIEN DE



COL-LABORADORS      COLLABORADORES      COLLABORATORS      PARTENAIRES



DONANTS DE CONCERTS      DONANTES DE CONCIERTOS      CONCERT DONORS      DONNEURS DE CONCERTS



COL-LABORADORS OFF      COLLABORADORES OFF      OFF COLLABORATORS      PARTENAIRES OFF

Acadèmia Marshall-Granados  
 Agrupació d'Aquarel·listes de Catalunya  
 Amics de la Gent Gran  
 Associació Comerciants Plaça Reial  
 Associació Joan Manén  
 Associació Josep Martí Cristià  
 Ateneu Barcelonès  
 Aules d'Extensió Universitària de Sant Cugat  
 Biblioteca Francesca Bonnemaïson  
 Biblioteca Vapor Vell  
 Casal Can Castelló  
 Casal Can Fàbregas  
 Centre Comercial Pedralbes Centre  
 CEIP Escola del Mar  
 CEIP Escola Orlandai  
 Centre Cívic Can Fabra  
 Centre Cívic Casa Orlandai  
 Clàssica al Guinardó  
 Cor Alegre de Sants  
 Cor Zongora  
 Coral Font d'en Fargas  
 Conservatori de Badalona  
 Departament de Justícia de la Generalitat de Catalunya  
 Escola Coral de l'Orfeo Català

Escola de Música Virtèlia  
 Escola de Músics del Raval  
 Escola de Música Casp  
 Escola de Música de Gràcia  
 Escola de Música Pausa  
 Escola de Música Tarantella  
 Escola Municipal de Música Can Ponsic  
 Escola Municipal de Música Joan Manuel Serrat  
 Escola Municipal de Música Nou Barris  
 Escola Municipal de Música Sant Andreu  
 FACEPA  
 FNAC  
 Fundació Mas i Mas  
 Fundació Pau Casals  
 IES Oriol Martorell  
 Orfeo Gracienc  
 Palau de la Música Catalana  
 Pianos Puig  
 Taller de Músics  
 TMB-Transports Municipals de Barcelona  
 Videostan

S.M. LA REINA SOFIA  
D'ESPANYA

S.M. LA REINA SOFÍA  
DE ESPAÑA

H.M. QUEEN SOFIA  
OF SPAIN

S.M. LA REINE SOFIA  
D'ESPAGNE

S.M.  
**LA REINA  
SOFIA  
D'ESPANYA**

Presidenta d'honor

Presidenta de honor

Honorary president

Présidente d'honneur



# MARIA CANALS I CENDRÓS

## 1914 - 2010

Va tenir com a professors el seu pare Joaquim Canals, Lluís Millet, i Ricard Viñes, i a Ginebra, l'assessorament d'Henri Gagnebin.

A l'edat de 15 anys va començar la seva carrera de concertista, primer a Espanya i més tard a l'estranger.

Repetides vegades va col·laborar com a solista amb importants orquestres de París, Lausana, Sant Remo, Barcelona, etc. sota la direcció d'eminent directors com Brün, Maurice Le Roux, Jacques Bovy, Desarzens, Eduard Toldrà, Pich Santasusana. Entre el seu ampli repertori van destacar les estrenes d'algunes de les obres dels compositors catalans més importants de la primera meitat del segle XX, especialment les de Manuel Blancafort, amb qui va compartir una relació personal i musical molt intensa. Maria Canals també va tenir una especial predilecció per la música francesa.

Maria Canals, juntament amb el seu espòs Rossend Llates, va fundar l'any 1950 a Barcelona l'Acadèmia de Música Ars Nova, que esdevingué un dels centres d'ensenyaments musicals més importants de Barcelona. Com a pedagoga, Maria Canals va formar brillants alumnes que han obtingut importants recompenses en diferents concursos internacionals i, alguns d'ells, han desenvolupat importants carreres internacionals com a solistes.

L'any 1954, Maria Canals va fundar el «Concurs Internacional d'Execució Musical Maria Canals de Barcelona», degà dels concursos de música a Espanya. Amb el seu empeny personal, el suport de la societat civil catalana i el recolzament de la

Federació Mundial de Concursos (FMCIM) i especialment del seu president fundador Henri Gagnebin, el concurs s'ha convertit amb els anys en un dels més prestigiosos d'arreu del món.

Maria Canals va ser convidada a formar part del jurat dels concursos internacionals més importants. Assíduament va ser membre de jurat dels concursos de Munic, Ginebra, Vercelli, París (Marguerite Long), París (Guilde Française des Artistes Solistes), Monza, Versalles (Cziffra), Senigallia i Seregno (Pozzoli), entre d'altres, i va ser convidada d'honor dels concursos internacionals F. Chopin (Varsòvia) i Van Cliburn (Texas).

Maria Canals va rebre la «Stella della Solidarietà Italiana», concedida pel President de la República Italiana el 1965 i l'any 1981 el Ministre de la Cultura i de la Comunicació de la República Francesa la va nomenar «Chevalier de l'Ordre des Arts des Lettres».

El 1990 va ésser guardonada amb la Creu de Sant Jordi per la Generalitat de Catalunya, i el mateix any el Ministerio de Cultura li va atorgar la «Medalla al Mérito en Bellas Artes» categoria de plata.

El 1994 l'Ajuntament de Barcelona li va concedir la Medalla d'Or al Mèrit Artístic.

Maria Canals va publicar els llibres «Una vida dins la música» (Editorial Selecta), «Quaranta anys de vida del Concurs d'Execució Musical, alguns records» (Publicacions de l'Abadia de Montserrat) i va escriure, juntament amb el seu espòs l'escriptor Rossend Llates, «Beethoven» (Editorial Selecta).



COMITÈ D'HONOR	COMITÉ DE HONOR	HONORARY COMMITTEE	COMITÉ D'HONNEUR
Molt Honorable Senyor President de la Generalitat de Catalunya	Muy Honorable Señor Presidente de la Generalitat de Cataluña	Most Honorable President of the Generalitat of Catalonia	Président du Gouvernement de Catalogne

## ARTUR MAS I GAVARRÓ

## JOSÉ MANUEL GARCÍA-MARGALLO Y MARFIL

Excm. Sr. Ministre d'Afers Estrangers	Excma. Sr. Ministro de Asuntos Exteriores	Minister of Foreign Affairs	Ministre des Affaires étrangères
--	--	--------------------------------	-------------------------------------

## JOSÉ IGNACIO WERT ORTEGA

Ministre d'Educació, Cultura i Esport	Ministro de Educación, Cultura y Deporte	Minister of Education, Cultura and Sport	Ministre de la Éducation, la culture et le sport
--	---	---	--

## XAVIER TRIAS I VIDAL DE LLOBATERA

Excm. Sr. Alcalde de Barcelona	Excmo. Sr. Alcalde de Barcelona	Mayor of Barcelona	Maire de Barcelone
-----------------------------------	------------------------------------	-----------------------	-----------------------

## SALVADOR ESTEVE I FIGUERAS

Excm. Sr. President de la Diputació de Barcelona	Excmo. Sr. Presidente de la Diputación de Barcelona	President of the Diputació de Barcelona	Président de la Députation de Barcelone
--	---	---	---

HONORABLES SRS. CONSOLS	HONORABLES SRES. CÓNSELES GENERALES	THE HONORABLE CONSUL GENERAL	CONSULS GÉNÉRAUX
PAÏSOS	PAÍSES	COUNTRIES	PAYS
Argentina	Argentina	Austria	Argentine
Àustria	Austria	Belgium	Autriche
Bèlgica	Bélgica	Bolivia	Belgique
Bolívia	Bolivia	Brazil	Bolivie
Brasil	Brasil	Canada	Brésil
Canadà	Canadá	Dominican Republic	Canada
EUA	EE.UU.	France	Corée du Sud
Federació Russa	Federación Rusa	Germany	États-Unis
França	Francia	Greece	France
Grècia	Grecia	Guatemala	Grèce
Guatemala	Guatemala	Italy	Guatemala
Itàlia	Italia	Japan	Italie
Japó	Japón	Netherlands	Japon
Noruega	Noruega	Norway	Norvège
Països Baixos	Países Bajos	Pakistan	Pakistan
Paquistà	Paquistán	People's Republic of China	Pays-Bas
Portugal	Portugal	Portugal	Portugal
Regne Unit	Reino Unido	Portugal	République Dominicaine
República de Corea	República de Corea	Republic of Korea	République Populaire de Chine
República Dominicana	República Dominicana	Russian Federation	Royaume-Uni
República Popular de Xina	República Popular de China	Switzerland	Russie
Suïssa	Suiza	United Kingdom	Suisse
Uruguai	Uruguay	Uruguay	Uruguay
Veneçuela	Venezuela	U.S.A.	Venezuela
		Venezuela	

# XAVIER TRIAS

És un plaer saludar-vos, com a alcalde, amb motiu de la celebració de la 58a edició del Concurs Internacional de Música Maria Canals.

Sempre he tingut el ferm convenciment que el present i el futur de Barcelona depenen, en bona part, de la cultura. És per això la cultura, el coneixement, la creativitat i la innovació són un dels pilars de l'acció del govern municipal, amb el qual volem donar resposta a les diferents fites que Barcelona té entre mans.

Les iniciatives que promouen i difonen el talent ens hi ajuden. En aquest sentit, estic molt satisfet que, del 9 al 23 de març, Barcelona aculli de nou aquest concurs tan prestigiós que, a més de donar una oportunitat als joves artistes en un escenari tan estimat com el Palau de la Música Catalana, posa la música a l'abast de tothom i ens enriqueix com a ciutat i com a persones.

No és freqüent trobar-nos un pianista tocant en una plaça, al metro o en una biblioteca. I això és el que ens ofereix l'OFF Concurs, un programa d'activitats paral·leles al certamen oficial, on podem gaudir no només de la participació dels concursants, sinó també d'estudiants de música, de professionals de Barcelona i d'amateurs, que volen afegir-se a la proposta perquè qualsevol de nosaltres s'emocioni amb la seva interpretació.

Ja ho veieu... si trobeu algun piano de cua pel carrer, apropau-vos-hi i prepareu-vos per compartir un moment inoblidable.

Des d'aquestes línies, expresso el meu sincer agraïment als organitzadors del Concurs Internacional de Música Maria Canals, per tornar a convertir Barcelona en una gran sala de concerts.

Xavier Trias  
*Alcalde de Barcelona*



# PATRONS D'HONOR

Sra. Aguilà Santa Lucia, Pilar  
 Bagués-Masriera Joiers  
 Sr. Buqueras, M. Carmen  
 Capdevila, Joiers i Argenters  
 Sr. Carulla Font, Artur  
 Sra. Carulla Font, Aurèlia  
 Sr. Carulla Font, Lluís  
 Sra. Carulla Font, Mariona  
 Sra. Carulla Font, Montserrat  
 Sr. Colomer i Maronas, Josep Maria  
 Sra. Cuitó Sabaté, Maria Teresa  
 Sra. Delgado, Consuelo  
 EatOut, S.A.  
 Sra. Escofet de Sanahuja, Anna  
 Família Gaspar Farreras  
 Sra. Font de Carulla, Maria  
 Fundació Lluís Carulla  
 Fundació M. Frca. de Roviralta  
 Fundació Orfeó Català  
 Fundació Puig

Sra. Isern Vda. Coromina, Montserrat  
 Sra. Jorba de Cendrós, M<sup>a</sup> Rosa  
 Sr. Lara Bosch, José  
 Sr. Miras Giner, Horacio  
 Sr. Morell i Lorient, Jordi  
 PricewaterhouseCoopers  
 Sr. Puig i Tomàs, Andreu  
 Sr. Quintana i Colomer, Pere  
 Sra. Quintana i Trias, Victòria  
 Sra. Ribas i Quer, Victòria  
 Sr. Roura i Comas, Joan Artur  
 Sr. Sala Par, Alfonso  
 Sr. Serra i Serra, Narcís  
 Sra. Serrat i Martin, Maria  
 Sra. Suñé i Coma, Cristina  
 Spiders'web  
 Sr. Tàpies, Antoni  
 Sr. Uriach i Marsal, Joan  
 Sr. Vidal Arderiu, Oriol

# PATRONS

Sra. Adroer Tassi, Anna Maria  
 Sra. Aguilà Santa Lucia, Lita  
 Sra. Andreu de Cruylles, Carmen  
 Sra. Bergós de Cisa, Roser  
 Sr. Boté i Cardona, Ramon  
 Sra. Botey Guarro, Mia  
 Sra. Brunet i Agustí, Montse  
 Sra. Casals de Vilalta, Maria Josefa  
 Ilm. Col.legi d'Advocats de Barcelona  
 Sr. Colomer i Casellas, Carlos  
 Sr. Daniel, Josep i Sra. Fornos, Lluïsa  
 Sra. Espinal de Boguña, Núria  
 Sra. Espinal i Vancells, Abúndia  
 Sra. Espinal i Vancells, Adelaida  
 Sra. Feliu i Marquès, Eulàlia  
 Fundació Ferrer Sala Freixenet  
 Sra. Gassin de Ubach, Lorraine  
 Sra. Julià de Capmany, Maria Lluïsa  
 Sra. Martí Aladren, Elena  
 Mercè Solernou, S.A.

Sr. Mora i Griso, Guillem  
 Palau Anitiguitats  
 Sra. Palau-Ribes O'Callaghan, Mercedes  
 Sra. Palau-Ribes O'Callaghan, M<sup>a</sup> Teresa  
 Sr. Pujadas Domingo, Josep  
 Sra. Sagarra i Trias, Anna  
 Sra. Urgell i Espinàs, Carme  
 Sra. Vallvé i Riera, Àngels  
 Sra. Ventós de Díaz Morera, Marta  
 Sra. Vilanova i Ribes, Consuelo  
 Sra. Vivó i Fortuny, Maria Àngels



---

**JUNTA DIRECTIVA  
DE L'ASSOCIACIÓ**

**JUNTA DIRECTIVA  
DE LA ASOCIACIÓN**

**BOARD OF DIRECTORS  
OF THE ASSOCIATION**

**COMITÉ DIRECTEUR  
DE L'ASSOCIATION**

---

## MARIONA CARULLA I FONT

Presidenta

Presidenta

President

Présidente

---

## VICTÒRIA QUINTANA I TRIAS

Vice-Presidenta

Vice-Presidenta

Vice-President

Vice-présidente

---

## ALEJANDRO JIMÉNEZ MARCONI

Secretari

Secretario

Secretary

Secrétaire

---

## JOSEP CUSCÓ I GARCIA

Tresorer

Tesorer

Treasurer

Trésorière

---

**VOCALS**

**VOCALES**

**MEMBERS**

**MEMBRES**

Sr. Félix Alcaraz Vellisca  
Sr. Josep M<sup>a</sup> Busquets i Galera  
Sr. Carlos Cebro  
Sra. Laura Cendrós i Jorba  
Sra. Pilar Figueras i Bellot  
Sra. Maria Font de Carulla  
Sra. Elvira Gaspar i Farreras  
Sra. Maria Rosa Jorba de Cendrós  
Sra. Cecília Julià de Capmany

Sra. Ivana Klimek  
Sra. Elisabeth Martínez i Guarro  
Sra. Raquel Millàs i Vendrell  
Sr. Pere Quintana i Colomer  
Sra. Anna Sagarra i Trias  
Sr. Ildefonso Sánchez Prat  
Sr. Oriol Vidal i Arderiu  
Sr. Jordi Vivancos i Farràs

---

**ORGANITZACIÓ**

**ORGANIZACIÓN**

**ORGANIZATION**

**ORGANISATION**

---

## CARLOS CEBRO

Director Artístic

Director Artístico

Artistic Director

Directeur artistique

---

## JORDI VIVANCOS I FARRÀS

Gerent

Gerente

Manager

Gérant

---

## MONTSE ROIG I LOSANTOS

Secretària

Secretaria

Secretary

Secrétaire

---

**AGRAÏMENT**

**AGRADECIMIENTO**

**ACKNOWLEDGEMENTS**

**REMERCIEMENTS**

A totes les famílies  
que deixen el seu  
piano als concursants  
durant el Concurs,  
i als voluntaris  
i voluntàries que  
desinteressadament  
col·laboren amb  
el Concurs.

A todas las familias  
que dejan su piano  
a los concursantes  
durante el Concurso,  
y a los voluntarios  
y voluntarias que  
desinteresadamente  
colaboran con el  
Concurso.

Our deepest thanks to  
the many families who  
graciously lend their  
pianos to contestants  
during the competition.  
We also thank all  
volunteers who assist  
the organization in  
many different ways.

Nos remercierions  
à toutes les familles qui  
mettent généreusement  
leur piano à disposition  
des concurrents  
pendant le concours,  
et à tous les volontaires  
qui collaborent à  
l'organisation.

---

**PRESIDENT I MEMBRES  
DEL JURAT**

**PRESIDENTE Y MIEMBROS  
DEL JURADO**

**PRESIDENT AND MEMBERS  
OF THE JURY**

**PRÉSIDENT ET  
MEMBRES DU JURY**

# **PRESIDENT I MEMBRES DEL JURAT**

---

**Carlos Cebro**

---

**Bruno Canino / Akiko Ebi / Klaus Kaufmann**

**Olga Kiun / Pascal Le Corre / Raquel Millàs / Andrzej Pikul**

**Eulàlia Solé / Erik T. Tawaststjerna / Dina Yoffe**

# CARLOS CEBRO

## URUGUAI / FRANÇA

Pianista. Premiat en diversos concursos internacionals. Concerts i recitals com a solista i músic de cambra en els cinc continents. Director Artístic de diversos concursos internacionals entre ells el Concurs Internacional Maria Canals de Barcelona. Imparteix màster classes a Europa, Àsia i Amèrica. Membre de Jurat de diversos concursos internacionals. Ha realitzat diversos enregistraments. Condecorat pel ministre de Cultura del Govern Francès com «Chevalier dans l'ordre des Arts et des Lettres».

## URUGUAY / FRANCIA

Pianista. Premiado en varios concursos internacionales. Conciertos y recitales como solista y músico de cámara en los cinco continentes. Director Artístico de varios concursos internacionales entre ellos el Concurso Internacional de Música Maria Canals de Barcelona. Imparte máster clases en Europa, Asia y América. Miembro de Jurado de diversos concursos internacionales. Ha realizado varias grabaciones. Condecorado por el Ministro de Cultura del Gobierno Francés como «Chevalier dans l'ordre des Arts et des Lettres».

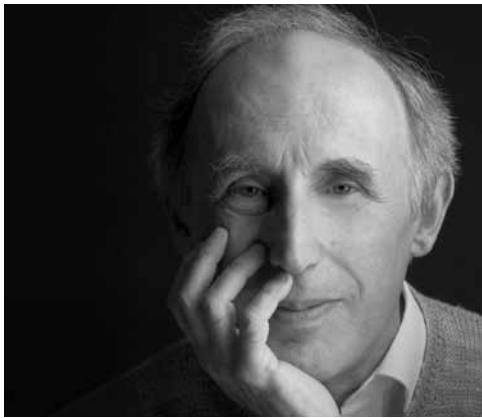
## URUGUAY / FRANCE

Pianist. Winner of many prizes in various international competitions. Concerts, recitals and master classes around the world. Artistic Director of several international competitions, among them the Maria Canals Music Competition in Barcelona. He gives master classes in Europe, Asia and America. Jury Member of several international music competitions. He has made numerous recordings. He has been given the grade of «Chevalier dans l'ordre des Arts et des Lettres» by the French Government (Ministry of Culture).

## URUGUAY / FRANCE

Pianiste. Lauréat de plusieurs concours internationaux. Concerts et récitals en tant que soliste et musicien de chambre sur les cinq continents. Directeur artistique de plusieurs concours internationaux dont le Concours international de Musique Maria Canals de Barcelone. Il dispense des cours de maître en Europe, en Asie et en Amérique. Membre du jury de nombreux concours internationaux. Il a effectué plusieurs enregistrements. Décoré par le ministre de la Culture du gouvernement français au titre de «Chevalier dans l'ordre des Arts et des Lettres».





## BRUNO CANINO

ITÀLIA	ITALIA	ITALY	ITALIE
Pianista i compositor. Desenvolupa una intensa carrera com a solista i músic de cambra amb artistes com Lynn Harrel o Itzhak Perlman entre d'altres i amb orquestres com La New York Philharmonic o la Berliner Philharmoniker sota la batuta d'Abbado, Muti, Chailly o Accardo. Forma duo estable amb Antonio Ballista. Ha realitzat nombroses gravacions. Va ser director de la Secció de Música de la Biennal de Venècia. Actualment és Professor regular de la Scuola di Musica de Fiesole. Realitza nombroses màster classes per tot el món. Membre de Jurat de diversos concursos internacionals.	Pianista y compositor. Desarrolla una intensa carrera como solista y músico de cámara con artistas como Lynn Harrel, o Itzhak Perlman, entre otros, y con orquestas como la New York Philharmonic o la Berliner Philharmoniker, bajo las batutas de Abbado, Muti, Chailly o Accardo. Forma dúo estable con Antonio Ballista. Ha realizado numerosas grabaciones. Fue director de la Sección de Música de la Bienal de Venecia. Actualmente es Profesor regular de la Scuola di musica de Fiesole. Realiza numerosos máster clases por todo el mundo. Miembro de Jurado de diversos concursos internacionales.	Pianist and composer. He carries on an intense activity as a soloist and chamber musician. He played with eminent musicians, among them Lynn Harrel, Itzhak Perlman and with orchestras such as the New York Philharmonic and Berliner Philharmoniker under the baton of Abbado, Muti, Chailly o Accardo. Bruno Canino has performed in a long-term piano duo with Antonio Ballista. He has made many recordings. Director of the Music Section of the Venice Biennale and currently Professor at the Scuola di Musica di Fiesole. Gives piano master classes around the world. Jury member of several international competitions.	Pianiste et compositeur. Il possède une grande carrière en tant que soliste et musicien de chambre avec de nombreux artistes comme Lynn Harrel ou Itzhak Perlman, entre autres, et avec des orchestres comme le New York Philharmonic ou le Berliner Philharmoniker, sous la baguette d'Abbado, de Muti, de Chailly ou d'Accardo. Il forme un duo stable avec Antonio Ballista. Il a effectué de nombre enregistrements. Il a été directeur de la Section de musique de la Biennale de Venise. Il est actuellement professeur associé de la Scuola di Musica di Fiesole. Il dispense de nombreux cours de maître dans le monde entier. Membre du jury de nombreux concours internationaux.



## AKIKO EBI

JAPÓ	JAPÓN	JAPAN	JAPON
Pianista. Premiada en el Concurs Internacional de Piano F.Chopin de Varsòvia i guanyadora del Concurs Internacional Marguerite Long a Paris. Desenvolupa una intensa activitat concertística com a solista i amb grups de cambra en els auditoris més importants del món. Forma duo estable amb Marta Argerich. Ha gravat l'obra completa per a piano de Ravel. Ha obtingut dos discos d'or. Directora del Festival Internacional de Piano de Yokohama. Presidenta del Jurat del 8è Hamamatsu International Piano Competition.	Pianista. Premiada en el Concurso Internacional de Piano F. Chopin de Varsovia y ganadora del Concurso Internacional Marguerite Long en Paris.Desarrolla una intensa actividad concertística como solista y con grupos de cámara en los auditorios más importantes del mundo. Forma dúo estable con Marta Argerich. Ha grabado la obra completa para piano de Ravel. Ha obtenido dos discos de oro. Directora del Festival Internacional de Piano de Yokohama. Presidenta del Jurado del 8º Hamamatsu International Piano Competition.	Pianist. Prizes at International Chopin Competition in Warsaw. Winner of the International Marguerite Long Competition in Paris. She carries on an intense activity as a soloist and with chamber groups in the most important concert halls in the world. Akiko Ebi has performed in a long-term piano duo with Marta Argerich and has recorded Ravel's complete works. She was awarded two Grand Prix d'Or. She is the Director of the annual Yokohama International Piano Festival and President of Jury for the 8th Hamamatsu International Piano Competition.	Pianiste. Lauréate du Concours international de Piano F. Chopin de Varsovie et gagnante du Concours international Marguerite Long de Paris. Elle participe à de nombreux concerts en tant que soliste, et avec des groupes de chambre dans les auditoriums les plus importants du monde entier. Elle forme un duo stable avec Marta Argerich. Elle a enregistré l'œuvre complète pour piano de Ravel. Elle a obtenu deux disques d'or. Directrice du Festival international de Piano de Yokohama. Présidente du jury de la 8e Hamamatsu International Piano Competition.



## KLAUS KAUFMANN

---

### ALEMANYA

Pianista. Professor i Director del Departament de Piano de la Universitat Mozarteum de Salzburg. Ha estat Professor convidat a la Mushahino Academy a Tòquio. Ha realitzat diverses gravacions, entre elles les obres de L.M. Gottschalk. Ha realitzat nombroses actuacions en els països asiàtics i és fundador de l'Austrian-Chinese-Music-University.

### ALEMANIA

Pianista. Profesor y Director del Departamento de Piano de la Universidad Mozarteum de Salzburg. Fue Profesor invitado en la Mushahino Academy en Tokyo. Ha realizado diversas grabaciones, entre ellas las obras de L. M. Gottschalk. Ha realizado numerosas actuaciones en los países asiáticos y es fundador de la Austrian-Chinese-Music-University.

### GERMANY

Pianist. Professor and Director of the Department of Piano at the University Mozarteum in Salzburg, former visiting professor of Piano at the Mushahino Academy in Tokyo. He has made numerous CD recordings, including the works of L. M. Gottschalk. Mr. Kaufmann has performed in various Asian countries and founded the Austrian-Chinese-Music-University.

### ALLEMAGNE

Pianiste. Professeur et directeur du Département de Piano de l'Université Mozarteum de Salzburg. Il a été professeur invité de la Mushahino Academy de Tokyo. Il a effectué plusieurs enregistrements dont ceux des œuvres de L. M. Gottschalk. Il s'est produit dans de nombreux pays d'Asie et est fondateur de l'Austrian-Chinese-Music-University.



## OLGA KIUN

---

### RÚSSIA

Pianista. Premiada en el Concurs Internacional George Enescu de Romania. Desenvolupa una intensa activitat concertística per tot el món com a solista i amb grups de cambra. Ha gravat diversos discos i ha realitzat nombroses gravacions per a la ràdio i la televisió. Professora a l'Escola de Música i Belles Arts de Paraná, a Curitiba. És Directora Artística del Concurs Internacional de Santa Catarina.

### RUSSIA

Pianista. Premiada en el Concurso Internacional George Enescu de Rumanía. Desarrolla una intensa actividad concertística por todo el mundo como solista y con grupos de cámara. Ha grabado varios discos y ha realizado numerosas grabaciones para la radio y la televisión. Profesora en la Escuela de Música y Bellas Artes de Paraná, en Curitiba. Es Directora Artística del Concurso Internacional de Santa Catarina.

### RUSSIA

Pianist. Prizewinner at the International George Enescu Competition in Romania. She performs all over the world as a soloist and as a chamber musician. Ms.Kiun has recorded several albums and has made numerous recordings for radio and television. Professor at School of Music and Fine Arts of Paraná, in Curitiba. Artistic Director of the International Competition of Santa Catarina.

### RUSSIE

Pianiste. Lauréate du Concours international George Enescu de Roumanie. Elle participe à de nombreux concerts dans le monde entier en tant que soliste, et avec des groupes de chambre. Elle a enregistré plusieurs disques et a effectué de nombreux enregistrements pour la radio et la télévision. Professeur à l'École de musique et des beaux-arts de Paraná, Curitiba. Directrice artistique du Concours international de Santa Catarina.



## PASCAL LE CORRE

FRANÇA	FRANCIA	FRANCE	FRANCE
Pianista. Director d'estudis del Pol Superior d'ensenyament artístic de París (PSPBB). Autor de diversos llibres sobre música i pedagogia. Premiat en concursos internacionals entre ells el Concurs Maria Canals. Membre de Jurat de nombrosos concursos internacionals.	Pianista. Director de estudios del Polo Superior de enseñanza artística de Paris (PSPBB). Autor de varios libros sobre música y pedagogía. Premiado en concursos internacionales entre ellos el Concurso Maria Canals. Miembro de Jurado de numerosos concursos internacionales.	Pianist. Director for superior grade of the Music Conservatory (PSPBB) in Paris. Author of several books about music and pedagogy. Winner of many international music competitions amongst which the Maria Canals Competition. Jury member of several International Music Competition.	Pianiste. Directeur d'études du Pôle supérieur d'Enseignement artistique de Paris (PSPBB). Auteur de plusieurs livres sur la musique et la pédagogie. Lauréat de plusieurs concours internationaux dont le Concours Maria Canals. Membre du jury de nombreux concours internationaux.

## RAQUEL MILLÀS

CATALUNYA (ESPANYA)	CATALUÑA (ESPAÑA)	CATALONIA (SPAIN)	CATALOGNE (ESPAGNE)
Pianista. Alumna de Maria Canals. Professora superior de piano i música de cambra. Premiada en el Concurs Internacional de Música Maria Canals de Barcelona.	Pianista. Alumna de Maria Canals. Premiada en el Concurso Internacional de Música Maria Canals de Barcelona. Profesora superior de piano y música de cámara.	Pianist. Student of Maria Canals. Professor of piano and chamber music. Prizewinner at the International Music Competition Maria Canals.	Pianiste. Élève de Maria Canals. Lauréate du Concours international de Musique Maria Canals de Barcelone. Professeur supérieur de piano et de musique de chambre.

## ANDRZEJ PIKUL

POLÒNIA	POLONIA	POLAND	POLOGNE
Pianista. Concerts, recitals i màster classes a Europa, Àsia i Amèrica. Director del Departament de piano de l'Acadèmia de Música a Cracòvia. Director Artístic de l'Acadèmia d'estiu de Cracòvia. Professor visitant a la Universitat de Mainz (Alemanya). Membre de Jurat de diversos concursos internacionals.	Pianista. Conciertos, recitales y máster clases en Europa, Asia y América. Director del Departamento de piano de la Academia de Música en Cracovia. Director Artístico de la Academia de verano de Cracovia. Profesor visitante en la Universidad de Mainz (Alemania). Miembro de Jurado de diversos concursos internacionales.	Pianist. Concerts, recitals and master classes in Europe, Asia and America. Head of the Piano Department at Cracow Music Academy. Artistic Director of Summer Music Academy in Cracow. Visitig Professor at the Mainz University / Germany. Jury member of several international competitions.	Pianiste. Concerts, récitals et cours de maître en Europe, en Asie et en Amérique. Directeur du Département de piano de l'Académie de musique de Cracovie. Directeur artistique de l'Académie d'été de Cracovie. Professeur visiteur de l'Université de Mayence (Allemagne). Membre du jury de nombreux concours internationaux.



## EULÀLIA SOLÉ

---

### CATALUNYA (ESPANYA)

Pianista. Membre de Jurat de diversos concursos internacionals. Ha dedicat durant la seva carrera la mateixa atenció a la música clàssica i antiga, també a la música contemporània. Ha realitzat diverses gravacions entre les quals destaquen les Goyescas d'Enric Granados i les variacions Goldberg. Actualment compagina la seva carrera de concertista amb la docència a la Escola Superior de Música de Catalunya a Barcelona.

### CATALUÑA (ESPAÑA)

Pianista. Miembro de Jurado de diversos concursos internacionales. Ha dedicado la misma atención a la música clásica y antigua como a la música contemporánea. Ha realizado diversas grabaciones entre las que destacan las Goyescas de Enrique Granados y las variaciones Goldberg. Actualmente compagina su carrera de concertista con la docencia en la Escola Superior de Música de Cataluña en Barcelona.

### CATALONIA (SPAIN)

Pianist. Jury member of several international competitions. During her artistic career she stood out for having a wide repertoire and performing classical as well as contemporary music. Eulàlia Solé has made many recordings, including the works of Enrique Granados (Goyescas) and The Goldberg Variations. Currently, she combines her concert career with teaching at the ESMUC in Barcelona.

### CATALOGNE (ESPAGNE)

Pianiste. Membre du jury de nombreux concours internationaux. Elle s'est tout autant consacrée à la musique classique et ancienne, et à la musique contemporaine. Elle a effectué plusieurs enregistrements, dont les Goyescas d'Enrique Granados et les Variations Goldberg. Elle concilie actuellement sa carrière de concertiste avec un poste de professeur à l'École supérieure de Musique de Catalogne de Barcelone.



## ERIK T. TAWASTSTJERNA

---

### FINLÀNDIA

Pianista. Professor superior de piano a l'Acadèmia Sibelius d'Helsinki. Ha desenvolupat una intensa trajectòria com interpret per tot el món. Ha realitzat diverses gravacions entre les quals destaca l'obra completa de piano de Jean Sibelius. Ha donat màster classes en els principals conservatoris superiors i és membre de Jurat de prestigiosos concursos internacionals de piano.

### FINLANDIA

Pianista. Profesor superior de piano en la Academia Sibelius de Helsinki. Ha desarrollado una intensa trayectoria como intérprete por todo el mundo. Ha realizado diversas grabaciones entre las que destaca la obra completa de piano de Jean Sibelius. Ha dado máster clases en los principales conservatorios superiores y es miembro de Jurado de prestigiosos concursos internacionales de piano.

### FINLAND

Pianist. Professor of piano for grade superior at the Sibelius Academy of Music in Helsinki. Several published recordings, among them the integral works of Jean Sibelius for piano. He has given master classes in the most famous music academies and has been a jury member of many prestigious international piano competitions.

### FINLANDE

Pianiste. Professeur supérieur de piano de l'Académie Sibelius d'Helsinki. Il jouit d'une grande carrière d'interprète dans le monde entier. Il a effectué plusieurs enregistrements, dont l'œuvre complète pour piano de Jean Sibelius. Il a dispensé des cours de maître dans les principaux conservatoires supérieurs et a été membre du jury de prestigieux concours internationaux de piano.



## DINA YOFFE

LETÒNIA	LETONIA	LATVIA	LETTONIE
<p>Pianista. Guardonada en els concursos internacionals de piano R.Schumann (Alemanya) i F.Chopin (Varsòvia). Ha actuat amb directors com Zubin Mehta, Neville Marriner, Valery Gerglev. Ha interpretat música de cambra al costat de Kremer, Bashmet i Vaiman, entre altres. Membre de jurat de diversos concursos. Professora de l'Acadèmia Internacional Arthur Rubinstein a Düsseldorf. Imparteix màster classes a Europa, Japó i Estats Units. Ha realitzat nombroses gravacions.</p>	<p>Pianista. Galardonada en los concursos internacionales de piano R. Schumann (Alemania) y F. Chopin (Varsovia). Ha actuado con directores como Zubin Mehta, Neville Marriner, o Valery Gerglev. Ha interpretado música de cámara junto a Kremer, Bashmet y Vaiman, entre otros. Miembro de Jurado de diversos concursos. Profesora de la Academia Internacional Arthur Rubinstein en Düsseldorf. Imparte máster clases en Europa, Japón y Estados Unidos. Ha realizado numerosas grabaciones.</p>	<p>Pianist. Prizewinner at the International R.Schumann Piano Competition (Germany) and at the International Chopin Competition in Warsaw. She has performed with conductors such as Zubin Mehta, Neville Marriner, Valery Gerglev, and played with chamber musicians including Kremer, Bashmet y Vaiman. Jury member of various competitions. Professor at the Arthur Rubinstein International Academy in Dusseldorf. Gives master classes in Europe, Japan and the United States. She has made numerous recordings.</p>	<p>Pianiste. Lauréate des concours internationaux de piano R. Schumann (Allemagne) et F. Chopin (Varsovie). Elle a joué sous la baguette de Zubin Mehta, de Neville Marriner ou de Valery Gerglev. Elle a interprété de la musique de chambre avec Kremer, Bashmet et Vaiman, entre autres. Membre du jury de nombreux concours. Professeur de l'Académie internationale Arthur Rubinstein de Düsseldorf. Elle dispense des cours de maître en Europe, au Japon et aux États-Unis. Elle a effectué de nombreux enregistrements.</p>

## MONTSE BRUNET I AGUSTÍ

Secretària del Jurat	Secretaria del Jurado	Secretary of the Jury	Secrétaire du Jury
<b>JURAT D'ESTUDIANTS</b>	<b>JURADO DE ESTUDIANTES</b>	<b>JURY OF STUDENTS</b>	<b>JURY D'ÉTUDIANTS</b>
<p><b>Conservatori Municipal de Barcelona</b> Aurora Miró Cano Maria Sáez Berruezo</p> <p><b>EMM Joan Manuel Serrat</b> Anna Lodge Guillem Rosell</p>	<p><b>EMM Nou Barris</b> Joan Santamarta Artur Ponsà</p> <p><b>EMM Sant Andreu</b> Laia Borrell Pozo Daina Santapau Arbós</p>	<p><b>Conservatori de Badalona</b> Misaki Pascual Carlos López</p> <p><b>Escola de Música Casp</b> Aleix Adriani i Jou, Francesc Jordi Lladó i Cabau</p>	<p><b>EMM Can Ponsic</b> Marta Torrella Marina de la Maza</p> <p><b>Tarantella</b> Sofia Gómez Martínez Cristina Lou Chiou</p>



---

**MONTSE ROIG I LOSANTOS**

---

**MARITA GOMIS I BERTRAND**

---

**GLÒRIA BARTOMEUS I CASAMITJANA**

---

Secretaria  
conкурсants

Secretaría  
conкурсantes

Contestants  
secretariat

Secrétariat  
des concursants

---

**ELISABETH MARTÍNEZ I GUARRO**

---

Relacions Públiques

Relaciones Públicas

Public Relations

Relations publiques

TOTAL CONCURSANTS  
ACCEPTATS

TOTAL CONCURSANTES  
ACEPTADOS

TOTAL CONTESTANTS  
ACCEPTED

TOTAL DE CONCURRENTS  
ACCEPTÉS

89

23

TOTAL PAÍOS

TOTAL PAÍSES

TOTAL COUNTRIES

TOTAL DE PAYS

CONCURSANTS ACCEPTATS  
PER PAÏSOS

CONCURSANTES ACEPTADOS  
POR PAÍSES

CONTESTANTS ACCEPTED  
BY COUNTRY

CONCURRENTS ACCEPTÉS  
PAR PAYS

2

1

2

1

**ALEMANYA**

Florian Glemser

**BIELORÚSSIA**

Kiryl Keduk

**BULGÀRIA**

Dimitar Dimitrov  
Anna Petrova

**CANADÀ**

Darrett Zusk

**AUSTRÀLIA**

Belle Chen

14

3

4

**REPÚBLICA DE COREA**

Soo Jung Ann  
Sung Chang  
Mi-Jung Cho  
Chi Ho Han  
Hong-gi Kim  
Sukyeon Kim  
Yeo-rang Kim

Chulmin Lee  
Go Eun Lee  
Ko-Eun Lee  
Jeong Eun Shim  
Jenna Sung  
Jae Yeon Won  
Seul Ki Yoo

**ESPANYA**

Miguel Angel Acebo  
Claudia Cordero  
Josep Garcia

**E.U.A**

Sung Pil Kim  
Esther Lee  
Sanjay Mody  
Sun-A Park

6

1

3

1

**FRANÇA**

Emeline Archambault  
Fanny Azzuro  
Paisit Bon Dansac  
Pierre Cavion  
Gaspard Dehaene  
Ismael Margain

**GRÈCIA**

Paris Tsenikoglou

**HONGRIA**

Balázs Fülei

**ISRAEL**

Tomer Gewirtzman  
Daniel Seroussi

**ITÀLIA**

Lorenzo Cossi

16

3

2

**JAPÓ**

Sumire Asakura  
Yuka Fuji  
Ryoko Hanaki  
Shinnosuke Inugai  
Musashi Ishigawa  
Airi Katada  
Nozomi Nakagiri  
Maasa Nakazawa

Natsuki Nishimoto  
Kana Okada  
Yuko Sano  
Misa Shitaka  
Ryutaro Suzuki  
Rina Takahashi  
Moeko Wada  
Mitsuhiko Yanagisawa

**KAZAKSTAN**

Maulen Alimbayev

**LITUÀNIA**

Martyna Jatkauskaitė  
Andrius Racevicius

**POLÒNIA**

Jacek Kortus

**ROMANIA**

Andrei Gologan

15

4

**RÚSSIA**

Sergey Belyavskiy  
Mikhail Berestnev  
Irina Bogdanova  
Polina Bogdanova  
Marina Goshkueva

Andrey Gugnin  
Stanislav Khristenko  
Alexander Koryakin  
Nikolay Kozhin  
Vladimir Matusevich

Alexander Panfilov  
Evgeny Starodubtsev  
Arseny Tarasevich-Nikolaev  
Natalia Tkachenko  
Maria Tretyakova

**UCRAÏNA**

Oleksandr Chugai  
Vadym Kholodenko  
Vasyl Kotys  
Kostiantyn Tovstukha

1

9

1

**VENEÇUELA**

Kristhyan Benitez

**XINA, R.P.**

Si Chen  
Hsin-Yu Duan  
Ting Chia Hsu  
Zhichao (Julian) Jia  
Wenbin Jin

Cao Peng  
Tong Shen  
Man Xu  
Wanting Zhao

**HOLANDA / ITÀLIA**

Saskia Giorgini



## PETIT PALAU

Sala de Concerts on se celebren les proves del Concurs

Sala de Conciertos donde se celebran las pruebas del Concurso

Concert Hall where the rounds of the competition are held

Salle de concerts où se déroulent les épreuves du concours



## PALAU DE LA MÚSICA CATALANA

Sala de Concerts on se celebra la Prova Final del Concurs

Sala de Conciertos donde se celebra la Prueba Final del Concurso

Sala de Concerts on se celebra la Prova Final del Concurs

Sala de Conciertos donde se celebra la Prueba Final del Concurso

---

**PREMIS**

**PREMIOS**

**PRIZES**

**PRIX**

# PREMIS

---

**Premis principals**

---

**Premis Especials**  
**Premis Especials Concerts**  
**Premis Concerts**

1

BARCELONA  
20.000.€

Primer Premi

Primer Premio

First Prize

Premier Prix

Bagués-Masriera Joiers

Medalla d'or oferta per Bagués-Masriera Joiers al Primer Premi.

Medalla de oro ofrecida por Bagués-Masriera Joiers al Primer Premio.

Gold medal offered by Bagués-Masriera Joiers to the first-prize winner.

Médaille d'or offerte par Bagués-Masriera Joiers au lauréat du premier prix.

2

FUNDACIÓ  
LLUÍS CARULLA  
10.000.€

Segon Premi

Segundo Premio

Second Prize

Deuxième Prix

3

MONTSERRAT ISERN  
DE COROMINA  
6.000.€

Tercer Premi

Tercer Premio

Third Prize

Troisième Prix

PREMIS PRINCIPALS

PREMIOS PRINCIPALES

FIRST PRIZES

PREMIERS PRIX

4

MARIA PAR ESPINA,  
CONDESA DE EGARA

1.500€

Quart Premi

Quarto Premio

Fourth Prize

4ème Prix

5

MARIONA GUARRO  
DE MARTINEZ GIRONA

1.000€

Cinquè Premi

Quinto Premio

Fifth Prize

5ème Prix

6

ORIOL VIDAL  
I ARDERIU

1.000€

Sisè Premi

Sexto Premio

Sixth Prize

6ème Prix

PREMIS ESPECIALS

PREMIOS ESPECIALES

SPECIAL PRIZES

PRIX SPÉCIAUX

CAPDEVILA JOIERS I ARGENTERS

Medalla oferta al  
finalista més jove.

Medalla ofrecida al  
finalista más joven.

A medal offered to the  
youngest finalist.

Médaille offerte au plus  
jeune finaliste.

FAMÍLIA GASPAR FARRERAS

1.500 EUROS

Premi *Elvira Farreras  
de Gaspar* (1913-2005)  
de 1.500 euros ofert  
per la família Gaspar  
Farreras al finalista  
més jove.

Premio *Elvira Farreras  
de Gaspar* (1913-2005)  
de 1.500 euros ofrecido  
por la familia Gaspar  
Farreras al concursante  
finalista más joven.

The *Elvira Farreras  
de Gaspar* (1913-2005)  
Prize of 1,500 euros  
offered by the Gaspar  
Farreras family to the  
youngest finalist.

Prix *Elvira Farreras  
de Gaspar* (1913-2005)  
de 1 500 euros offert  
par la famille Gaspar  
Farreras au plus jeune  
concurrent finaliste.

FUNDACIÓ FREDERIC MOMPOU

1.500 EUROS

Premi de 1.500 euros  
ofert per la *Fundació  
Frederic Mompou*  
al millor intèrpret  
de la música de  
Frederic Mompou.

Premio de 1.500  
euros ofrecido por  
la *Fundació Frederic  
Mompou* al mejor  
intèrprete de la música  
de Frederic Mompou.

Prize of 1,500 euros  
offered by the *Fundació  
Frederic Mompou*  
to the best performer  
of the music of  
Frederic Mompou.

Prix de 1 500 euros  
offert par la *Fondation  
Frederic Mompou*  
au meilleur interprète  
de la musique de  
Frederic Mompou.

FUNDACIÓ MANUEL BLANCAFORT

1.500 EUROS

Premi de 1.500 euros  
ofert per la *Fundació  
Manuel Blancafort*  
al millor intèrpret  
de la música de  
Manuel Blancafort.

Premio de 1.500  
euros ofrecido por  
la *Fundació Manuel  
Blancafort* al mejor  
intèrprete de la música  
de Manuel Blancafort.

Prize of 1,500 euros  
offered by the *Fundació  
Manuel Blancafort*  
to the best performer  
of the music of  
Manuel Blancafort.

Prix de 1 500 euros  
offert par la *Fondation  
Manuel Blancafort*  
au meilleur interprète  
de la musique de  
Manuel Blancafort.

TRINITY COLLEGE LONDON

1.500 EUROS

Premi de 1.500 euros  
ofert per Trinity College  
London al millor  
concursant espanyol  
millor classificat a la  
Segona Prova.

Premio de 1.500  
euros ofrecido por  
el Trinity College  
London al mejor  
concursante español  
mejor clasificado en la  
Segunda Prueba.

Prize of 1,500 euros  
offered by Tinity  
College London to  
the Spanish contestant  
with the highest  
number of points after  
the second round.

Prix de 1 500 euros  
offert par Trinity  
College London au  
concurrent espagnol le  
mieux classé à l'issue de  
la deuxième épreuve.

---

**PREMIS ESPECIALS  
CONCERTS****PREMIOS ESPECIALES  
CONCIERTOS****SPECIAL CONCERT  
PRIZES****PRIX SPÉCIAUX  
CONCERTS**

---

**FUNDACIÓ FREDERIC MOMPOU**

---

Recital ofert per la Fundació Frederic Mompou al millor intèrpret de la música de Frederic Mompou en el cicle Nous Valors & Clàssica 2013 de Joventuts Musicals de Barcelona.

Recital ofrecido por la Fundació Frederic Mompou al mejor intérprete de la música de Frederic Mompou en el ciclo Nous Valors-Joves & Clàssica 2013 de Joventuts Musicals de Barcelona.

Recital offered by the Fundació Frederic Mompou to the best performer of the music of Frederic Mompou of Nous Valors-Joves & Clàssica 2013 of Joventuts Musicals de Barcelona.

Récital offert par la Fondation Frederic Mompou au meilleur interprète de la musique de Frederic Mompou du cycle Nous Valors-Joves & Clàssica 2013 de des Jeunesses musicales de Barcelone.

**FUNDACIÓ XAVIER MONTSALVATGE**

---

Recital ofert per la Fundació Xavier Montsalvatge al millor intèrpret de la música de Xavier Montsalvatge.

Recital ofrecido por la Fundació Xavier Montsalvatge al mejor intérprete de la música de Xavier Montsalvatge.

Recital offered by the Fundació Xavier Montsalvatge to the best performer of the music of Xavier Montsalvatge.

Récital offert par la Fondation Xavier Montsalvatge au meilleur interprète de la musique de Xavier Montsalvatge.

**INSTITUTO CERVANTES DE PALERMO**

---

Recital ofert per l'Institut Cervantes de Palermo a la temporada 2012-2013 al concursant hispanoamericà millor classificat en la Segona Prova.

Recital ofrecido por el Instituto Cervantes de Palermo en la temporada 2012-2013 al concursante hispanoamericano mejor clasificado en la Segunda Prueba.

Recital offered by the Instituto Cervantes in Palermo to the Hispano-americain contestant with the highest number of points after the second round.

Récital offert par l'Institut Cervantes de Palermo pendant la saison 2012-2013 au concurrent Hispano-American le mieux classé à l'issue de la deuxième épreuve.

---

**INSTITUTO CERVANTES DE SOFIA**

---

Recital ofert per l'Institut Cervantes de Sofia a la temporada 2012-2013 al concursant espanyol millor classificat en la Segona Prova.

Recital ofrecido por el Instituto Cervantes de Sofia en la temporada 2012-2013 al concursante español mejor clasificado en la Segunda Prueba.

Recital offered by the Instituto Cervantes in Sofia to the Spanish contestant with the highest number of points after the second round.

Récital offert par l'Institut Cervantes de Sofia pendant la saison 2012-2013 au concurrent espagnol le mieux classé à l'issue de la deuxième épreuve.

---

**INSTITUTO ITALIANO DI CULTURA DI BARCELLONA**

---

Recital ofert al millor intèrpret italià que es classificà entre els 10 millors.

Recital ofrecido al mejor intérprete italiano que se clasifique entre los 10 mejores.

Recital offert to the best Italian performer rated among the top ten.

Récital offert au meilleur interprète italienne classé parmi les dix premiers.

---

**ORQUESTRA SIMFÒNICA DEL VALLÈS**

---

Un mínim de dos concerts oferts per l'Orquestra Simfònica del Vallès durant la temporada 2012-2013 al finalista més votat pel públic.

Un mínimo de dos conciertos ofrecidos por la Orquestra Simfònica del Vallès durante la temporada 2012-2013 al finalista más votado por el público.

At least two concerts offered by the Orquestra Simfònica del Vallès during the 2012-2013 season to the finalist receiving most votes from the public.

Un minimum de deux concerts offerts par l'Orchestre symphonique d'el Vallès pendant la saison 2012-2013 au finaliste ayant obtenu le plus de votes du public.

**PREMIS CONCERTS****PREMIOS CONCIERTOS****CONCERTS PRIZES****PRIX CONCERTS****AJUNTAMENT DE VILAFRANCA DEL PENEDÈS**

Recital de piano a l'Auditori de Vilafranca del Penedès ofert pel Patronat del Teatre de Cal Bolet a un concursant finalista.

Recital de piano en el *Auditori de Vilafranca del Penedès*, ofrecido por el Patronato del *Teatre de Cal Bolet* a un concursante finalista.

Piano recital at the *Auditori de Vilafranca del Penedès*, offered by the Patrons of the Theater Cal Bolet to one of the finalists.

Récital de piano à l'Auditorium de Vilafranca del Penedès, offert par le Mécénat du Teatre Cal Bolet à un concurrent finaliste.

**AMICS DEL MNAC**

Recital de piano en el Museu Nacional d'Art de Catalunya (MNAC) de Barcelona durant la temporada 2012-2013, ofert al Primer Premi del Concurs.

Recital de piano en el *Museu Nacional d'Art de Catalunya* (MNAC) de Barcelona durant la temporada 2012-2013, ofrecido al Primer Premio.

Piano recital at the *Museu Nacional d'Art de Catalunya* (MNAC) in Barcelona during the 2012-2013 season offered to the first-prize winner. Récital de piano au

Musée National d'Art de Catalogne (MNAC) de Barcelone pendant la saison 2012-2013 offert au lauréat du premier prix du concours.

**AUDITORI NACIONAL DE CATALUNYA**

Recital al guanyador del Primer Premi a l'Auditori Nacional de Catalunya.

Recital al ganador del Primer Premio a l'*Auditori Nacional de Catalunya*.

Recital at the *Auditori Nacional de Catalunya* for the first-prize winner.

Récital au lauréat du premier prix à l'Auditorium National de Catalogne.

**CENTRO DE DIVULGACIÓ MUSICAL DEL MEDITERRÀNEO**

Recital dins del Cicle de Concerts «Música con encanto» ofert a un dels finalistes.

Recital dentro del Ciclo de Conciertos «Música con encanto» ofrecido a unos de los finalistas.

Piano Recital in the cycle of concerts «Música con encanto» offered to one of the finalists.

Récital dans le cycle «Música con Encanto» offert à un concurrent finaliste.

**OBSERVACIONS****OBSERVACIONES****OBSERVATIONS****OBSERVATIONS**

Aquesta relació de concerts que l'organització del concurs ofereix als premiats es podrà anar ampliant fins a l'acte d'entrega de recompenses (actualitzacions a [www.mariacanal.cat](http://www.mariacanal.cat)). Al mateix temps, en la Prova Final del concurs es comptarà amb la presència de programadors, agències de management i directors artístics espanyols i estrangers, que podran oferir contractes i concerts als finalistes del concurs.

Esta lista de conciertos que la organización ofrece a los premiados se podrá ampliar hasta el acto de entrega de premios (actualizaciones en [www.mariacanal.cat](http://www.mariacanal.cat)). Al mismo tiempo, en la Prueba Final del concurso se contará con la presencia de programadores, agencias de management y directores artísticos españoles y extranjeros, que podrán ofrecer contratos y conciertos a los finalistas del concurso.

The number of concerts which the Competitions organization offers to the contestants may be increased until the Prize Award Ceremony (the updates about concerts are to be found on [www.mariacanal.cat](http://www.mariacanal.cat)). Promoters, management agencies and Spanish as well as foreign artistic directors will be present at the Final round who may offer additional contracts and concerts.

Cette liste de concerts offerte par l'organisation du concours pourra être élargie jusqu'au jour de la remise des prix (consulter la mise à jour des concerts offerts sur [www.mariacanal.cat](http://www.mariacanal.cat)). En outre, les programmeurs, agences de management et directeurs artistiques espagnols et étrangers présents lors de l'épreuve finale du concours pourront éventuellement proposer des contrats et concerts aux finalistes.



---

PREMIS CONCERTS	PREMIOS CONCIERTOS	CONCERTS PRIZES	PRIX CONCERTS
-----------------	--------------------	-----------------	---------------

---

---

**CONCERTS DE MITJANIT DEL PORT D'AIGUADOLÇ-SITGES**

---

Recital de piano en el Festival Internacional de Música Concerts de Mitjanit del Port d'Aiguadolç de Sitges de 2013, ofert per la Fundació Cultural Port d'Aiguadolç-Sitges a un concursant finalista.	Recital de piano en el Festival Internacional de <i>Música Concerts de Mitjanit del Port d'Aiguadolç de Sitges de 2013</i> , ofrecido por la Fundació Cultural Port d'Aiguadolç-Sitges a un concursante finalista.	Piano recital at the International Music Festival <i>Concerts de Mitjanit</i> held at the Port d'Aiguadolç in Sitges in 2013, offered by the Fundació Cultural Port d'Aiguadolç to one of the finalists.	Récital de piano pendant le Festival international de musique 2013 <i>Concerts de Mitjanit del Port d'Aiguadolç</i> , Sitges, offert par la Fondation culturelle Port d'Aiguadolç-Sitges à un concurrent finaliste.
--	--	--	---

---

---

**DELEGACIÓ DEL GOVERN DE LA GENERALITAT DE CATALUNYA A PARÍS**

---

Recital a París ofert al guanyador del Primer Premi.	Recital en París ofrecido al ganador del Primer Premio.	Recital in Paris offered to the First Prize.	Récital à Paris offert au premier prix.
--	---	--	---

---

---

**FESTIVAL DE MÚSICA CLÀSSICA CASTELL DE SANTA FLORENTINA**

---

Recital de piano en el XV Festival de Música Clàssica Castell de Santa Florentina 2013, ofert a un dels finalistes del concurs.	Recital de piano en el XV <i>Festival de Música Clàssica Castell de Santa Florentina</i> 2013, ofrecido a uno de los finalistas del concurso.	Piano recital in the XV <i>Festival de Música Clàssica Castell Santa Florentina</i> 2013 for one of the finalist.	Récital de piano pendant le XVe Festival de musique classique <i>Castell de Santa Florentina</i> 2013 offert à un finaliste du concours.
---	---	---	--

---

---

**CENTRO DE DIVULGACIÓN MUSICAL DEL MEDITARRÁNEO**

---

Recital en el IV Festival Internacional de Piano de Marbella «Verano Clásico» 2012 ofert al guanyador del Primer Premi.	Recital en el IV Festival Internacional de Piano de Marbella «Verano Clásico» 2012 ofrecido al Primer premio.	Piano Recital in the IV International Piano Festival Marbella «Verano Clásico» 2012 offered to the first prize.	Récital dans le IV Festival International du Piano de Marbella «Verano Clásico» 2012 offert au premir prix.
---	---	---	---

---

---

**FESTIVAL PIANINO**

---

Recital ofert a un finalista en el Festival Pianino celebrat a la Cartoixa de Valldemosa.	Recital ofrecido a un finalista en el Festival Pianino celebrado en la Cartuja de Valldemosa.	Recital offered to a finalist in the Festival Pianino held in the Cartuja de Valldemosa.	Récital offert à un finaliste à l'occasion du Festival Pianino célébré à la Chartreuse de Valldemosa.
---	---	--	---

---

---

**FUNDACIÓ ILIJA M. KOLARAC**

---

Recital a la Kolarac Concert Hall de Belgrad al guanyador del Primer Premi.	Recital en la Kolarac Concert Hall de Belgrado ofrecido al ganador del Primer Premio.	Recital in the Kolarac Concert Hall de Belgrade offered for the First Prize.	Recital à la Kolarac Concert Hall de Belgrad offert au premier Prix.
---	---	--	--

---

---

**FUNDACIÓN JESÚS SERRA**

---

Un mínim de 3 concerts amb orquestra per Espanya, oferts a un concursant finalista durant les temporades 2012-2013 o 2013-2014.	Un mínimo de 3 conciertos con orquestra por España, ofrecidos a un concursante finalista, durante las temporadas 2012-2013 o 2013-2014.	A minimum of 3 concerts in Spain during the 2012-2013 or 2013-2014 seasons offered to one of the finalists.	Un minimum de 3 concerts en Espagne avec orchestre offerts à un concurrent finaliste pendant les saisons 2012-2013 ou 2013-2014.
---	---	---	--

---

---

**INSTITUTO CERVANTES DE TUNIS**

---

Recital ofert al Primer Premi a Tunis.	Recital ofrecido al Primer Premio en Tunes.	Recital offered to the First Prize in Tunis.	Récital offert au premier prix à Tunis.
--	---	--	---

---

---

**INSTITUTO CERVANTES MUNIC / WINNER & MASTERS**

---

Recital en el Gasteig de Munich ofert a un finalista.	Recital en el Gasteig de Munic ofrecido a un finalista.	Recital in the Gasteig of Munich for one of the finalists.	Récital à la salle Gasteig de Munich offert à un finaliste.
---	---	--	---

---

---

**PREMIS CONCERTS****PREMIOS CONCIERTOS****CONCERTS PRIZES****PRIX CONCERTS**

---

---

**INVEST FOR CHILDREN**

---

Recital ofert a un finalista a la sala del Petit Palau del Palau de la Música Catalana.

Recital ofrecido a un finalista en la sala del *Petit Palau* del *Palau de la Música Catalana*.

Recital offered to a finalist in the *Petit Palau* of the *Palau de la Música Catalana*.

Récital offert à un finaliste dans la salle du *Petit Palau* du *Palau de la Música Catalana*.

---

---

**KRAKOW ROYAL CITY PIANO FESTIVAL**

---

Recital ofert a un finalista en el Krakow Royal City Piano Festival 2012.

Recital ofrecido a un finalista en el Krakow Royal City Piano Festival 2012.

Recital offered to a finalist in the Krakow Royal City Piano Festival 2012.

Récital offert à un finaliste au Krakow Royal City Piano Festival 2012.

---

---

**MUSEU AGBAR DE LES AIGÜES**

---

Recital ofert a un finalista a l'auditori del Museu Agbar de les Aigües.

Recital ofrecido a un finalista en el auditorio del Museo Agbar de las Aguas.

Recital offered to a finalist in the auditorium of the Agbar Museum in Cornellà de Llobregat.

Récital offert à un finaliste à l'auditorium du Musée Agbar de Cornellà de Llobregat.

---

---

**REAL ACADEMIA DE ESPAÑA DE ROMA**

---

Recital de piano a la Real Academia de España de Roma durant la temporada 2012-201, ofert al Primer Premi.

Recital de piano en la Real Academia de España en Roma durante la temporada 2012-2013, ofrecido al Primer Premio.

Piano recital at the Real Academia de España in Rome during the 2012-2013 season offered to the first-prize winner.

Récital de piano à la Real Academia de España, de Rome, pendant la saison 2012-2013, offert au lauréat du Premier prix.

---

---

**SOCIEDAD FILARMÓNICA DE MÁLAGA**

---

Recital dins el cicle de concerts de la «Sociedad Filarmónica de Malaga 2012» ofert a un dels finalistes.

Recital en el Cielo de Conciertos de la «Sociedad Filarmónica de Malaga 2012» ofrecido a uno de los finalistas.

Recital in the cycle of concerts «Sociedad Filarmónica de Málaga 2012» offered a one of the finalists.

Récital dans le cycle de la «Sociedad Filarmónica de Málaga 2012» offert au Premier Prix.

---

---

**TEMPORADA DE MÚSICA DE CAMBRA DE SANTA CRISTINA D'ARO**

---

Un concert en la XVII Temporada de Música de Cambra 2013 de Santa Cristina d'Aro, a un dels finalistes.

Un concierto en la XVII Temporada de Música de Cambra 2013 de Santa Cristina d'Aro, a uno de los finalistas del Concurso.

Piano recital at the XVII Temporada de Música de Cambra de Santa Cristina d'Aro 2013 for one of the finalists.

Récital de piano pendant la XVIIe Saison de Musique de chambre Santa Cristina d'Aro 2013 offert à l'un des finalistes du concours.

---

---

**WU PROMOTION**

---

Una gira per la Xina durant l'any 2013, ofert a un concursant finalista.

Una gira en China ofrecida a uno de los finalistas durante el año 2013.

Recital tour in China during 2013 for one of the finalists.

Une tournée de concerts en Chine offerte à un finaliste pendant l'année 2013.

---

---

**GRAVACIÓ CD NAXOS**

---

Gravació d'un CD amb el segell discogràfic Naxos ofert al guanyador del Primer Premi, amb sonates del compositor català Antoni Soler.

Grabación de un Cd con el sello discografico Naxos ofrecido al ganador del Primer Premio, con sonatas del compositor catalan Antoni Soler.

A CD recording for the First Prize, which contains sonatas of the Catalan composer Antoni Soler. Offered Naxos.

Enregistrement d'un CD avec Naxos offert au premier prix, avec sonates d'Antoni Soler, compositeur catalan.

---

CALENDARI  
CONCURS

CALENDARIO  
CONCURSO

COMPETITION  
CALENDAR

CALENDRIER  
CONCOURS

*L'hora de finalització de  
les proves eliminatòries  
dependrà del nombre  
final de concursants  
participants.*

*La hora de finalización  
de las pruebas eliminatorias  
dependerá del número  
final de concursantes  
participantes.*

*The ending time of the  
eliminary rounds will  
depend on the final number  
of contestants.*

*La fin des épreuves  
éliminatoires dépendra  
du nombre de  
concurrents acceptés.*

# 2012

9-23/03

## 9

## 10

## 11

**Concert inaugural  
58 Concurs**  
20,30 h  
Petit Palau

**Primera prova  
Primera prueba  
First Round  
Première épreuve**  
17 h  
Petit Palau

## 12

## 13

## 14

**Primera prova  
Primera prueba  
First Round  
Première épreuve**  
10 h / 17 h  
Petit Palau

**Primera prova  
Primera prueba  
First Round  
Première épreuve**  
10 h / 17 h  
Petit Palau

**Primera prova  
Primera prueba  
First Round  
Première épreuve**  
10 h  
Petit Palau

## 15

## 16

## 17

## 18

**Segona prova  
Segunda prueba  
Second Round  
Deuxième épreuve**  
10 h / 17 h  
Petit Palau

**Segona prova  
Segunda prueba  
Second Round  
Deuxième épreuve**  
10 h / 17 h  
Petit Palau

**Semifinal  
Semifinal  
Semifinal  
Demi-finale**  
10 h / 11 h / 12 h  
17 h / 18 h / 19 h  
Petit Palau

## 19

## 20

## 21

**Final  
Final  
Final  
Finale**  
20,30 h  
Palau de la  
Música Catalana

## 22

## 23

**Entrega de Premis  
Entrega de Premios  
Awards Ceremony  
Remise des Prix**  
19 h  
Saló de Cent  
Ajuntament

**Concert guanyadors  
Concierto ganadores  
Winners Concert  
Concert des lauréats**  
20,30 h  
Auditori del Conservatori  
Superior del Liceu

# B

# S

Fundació  
BancSabadell



## CONCERT INAUGURAL CONCURS

En col·laboració amb Invest for Children

**DENIS ZHDANOV**

*Piano*

Guanyador del 56 Concurs Maria Canals 2010

9 març 2012 , 20.30 h Petit Palau (preu entrada: 10 euros)

El públic assistent podrà triar el repertori de la 2a part a l'inici del concert.

PROVES ELIMINATÒRIES I SEMIFINAL	PRUEBAS ELIMINATORIAS Y SEMIFINAL	ELIMINATORY ROUNDS AND SEMIFINAL	ÉPREUVES ÉLIMINATOIRES ET DEMI-FINALE
11, 12, 13, 14, 15, 16, 18 març 2012 10 h / 17 h Petit Palau	11, 12, 13, 14, 15, 16, 18 marzo 2012 10 h / 17 h Petit Palau	11, 12, 13, 14, 15, 16, 18 March 2012 10 a.m. / 5 p.m. Petit Palau	11, 12, 13, 14, 15, 16, 18 mars 2012 10 h / 17 h Petit Palau
Sessió de matí o de tarda 6 euros	Sesión de la mañana o de la tarde 6 euros	Morning or afternoon session 6 euros	Session de matinée ou d'après-midi 6 euros
PROVA FINAL	PRUEBA FINAL	FINAL ROUND	ÉPREUVE FINALE
21 març 2012 PALAU DE LA MÚSICA CATALANA 20.30 h	21 marzo 2012 PALAU DE LA MÚSICA CATALANA 20.30 h	21th of March 2012 PALAU DE LA MÚSICA CATALANA 8.30 p.m.	21 mars 2012 PALAU DE LA MÚSICA CATALANA 20.30 h
Orquestra Simfònica del Vallès RUBEN GIMENO Director	Orquestra Simfònica del Vallès RUBEN GIMENO Director	Orquestra Simfònica del Vallès RUBEN GIMENO Conductor	Orquestra Simfònica del Vallès RUBEN GIMENO Chef d'orchestre
Platea 25/30 euros	Platea 25/30 euros	Stalls 25/30 euros	Fauteuil d'orchestre 25/30 euros
1r pis 20/25/30 euros	1º piso 20/25/30 euros	1st floor 20/25/30 euros	1er étage 20/25/30 euros
2n pis 10/15/20 euros	2º piso 10/15/20 euros	2nd floor 10/15/20 euros	2e étage 10/15/20 euros
Galeries d'orgue 20 euros	Galerias de órgano 20 euros	Organ's Gallery 20 euros	Galleries d'Orgue 20 euros
Venda de localitats Taquilles del Palau de la Música	Venta localidades Taquillas del Palau de la Música	Ticket sales Palau de la Música Box Office	Vente des billets Guichets du Palau de la Música
<a href="http://www.palaumusica.cat">www.palaumusica.cat</a> <a href="http://www.mariacanal.cat">www.mariacanal.cat</a>	<a href="http://www.palaumusica.cat">www.palaumusica.cat</a> <a href="http://www.mariacanal.cat">www.mariacanal.cat</a>	<a href="http://www.palaumusica.cat">www.palaumusica.cat</a> <a href="http://www.mariacanal.cat">www.mariacanal.cat</a>	<a href="http://www.palaumusica.cat">www.palaumusica.cat</a> <a href="http://www.mariacanal.cat">www.mariacanal.cat</a>



**PALAU 100**

# EL PALAU *SENT*

2011 · 2012

**PALAU 100 piano**  
CONCERT EXTRAORDINARI



## GRIGORIY SOKOLOV, piano

Dimarts, 20 de març de 2012, a les 20.30 h

*Rameau: Suite en Re*

*Mozart: Sonata en La menor KV310 (300d)*

*Brahms: Variacions sobre un tema de Händel op. 24*

*Brahms: Tres intermedis op. 117*

Virtuosisme, sensibilitat i exuberància del gran pianista rus

**Preus:** de 14 a 60 €

**Informació i venda d'entrades:**

Taquilles del Palau de la Música

Telèfon: 902 442 882

A/e: taquilles@palaumusica.cat

  
PALAU MÚSICA CATALANA  
BARCELONA

# CERIMÒNIA DE LLIURAMENT DE PREMIS

**CERIMÒNIA DE  
LLIURAMENT DE PREMIS**

22 març 2012  
SALÓ DE CENT  
AJUNTAMENT  
DE BARCELONA  
19 h

Entrada per  
rigorosa invitació/  
aforament limitat

**CEREMONIA DE  
ENTREGA DE PREMIOS**

22 marzo 2012  
SALÓ DE CENT  
AYUNTAMIENTO  
DE BARCELONA  
19 h

Entrada por  
rigurosa invitación/  
aforo limitado

**AWARDS  
CEREMONY**

22nd of March 2012  
SALÓ DE CENT  
CITY COUNCIL BARCELONA  
7 p.m.

Admittance with  
personal invitation  
only / limited number  
of seats

**CÉRÉMONIE DE  
REMISE DES PRIX**

22 mars 2012  
SALON DE CENT  
MAIRIE  
DE BARCELONE  
19 h

Entrée sur invitation/  
nombre de places  
limité

# CONCERT DE GUANYADORS

ENTITAT CONVIDADA: AMICS DE LA GENT GRAN

**CONCERT DELS  
GUANYADORS**

23 de març 2012  
AUDITORI DEL CONSERVATORI  
SUPERIOR DEL LICEU  
DE BARCELONA  
20.30 h

Entrada per  
rigorosa invitació/  
Aforament limitat

Espai cedit per

**CONCIERTO DE  
LOS GANADORES**

23 de marzo 2012  
AUDITORI DEL CONSERVATORI  
SUPERIOR DEL LICEU  
DE BARCELONA  
20.30 h

Entrada por  
rigurosa invitación/  
Aforo limitado

Espacio cedido por

**WINNERS  
CONCERT**

23rd of March 2012  
AUDITORI DEL CONSERVATORI  
SUPERIOR DEL LICEU  
DE BARCELONA  
8.30 p.m.

Admittance with  
personal invitation  
only / Limited number  
of seats

Space provided by

**CONCERT  
DES LAURÉATS**

23 mars 2012  
AUDITORI DEL CONSERVATORI  
SUPERIOR DEL LICEU  
DE BARCELONA  
20.30 h

Entrée sur invitation/  
Nombre de places  
limité

Espace offert par

 **CONSERVATORI  
LICEU**

# MEMBRES DEL JURAT 1954-2011

**ALEMANYA**

Thomas Böckheler  
Siegfried Fink  
Franzpeter Goebels  
Hans L. Hirsch  
Ludwig Hoffmann  
Klaus Kaufmann  
Anneliese Kupper  
Jürgen Meyer-Josten  
Brigitte Münz  
Hans R. Picard  
Kurt Schmitt  
Heinz Schröter  
Laszlo Simon  
Peter Thiemann

**ANDORRA**

Gerard Claret  
Lluís Claret

**ÀUSTRIA**

Josef Loibl  
Emmy Sittner  
Hans Sittner

**BÈLGICA**

Edmond Baert  
Emile Bosquet  
Dominique Cornil  
Marcel Debot  
Nelson Delle-Vigne  
Renée de Fraiteur  
Carlo van Neste  
Maurice Raskin  
Robert Redaëlli  
Denise Tolkowsky

**REPÚBLICA DE COREA**

Sang Hyun Cho

Suk Kim  
Yangsook Lee

**DINAMARCA**

Marianne Granvig

**ESPANYA**

Jordi Albareda  
Montserrat Albet  
Javier Alfonso  
Myriam Alló  
Josep Andreu  
Mn. Francesc de P.  
Baldelló  
Maite Berrueta  
Antoni Besses  
Manuel Blancafort  
Antonio Blancas

Xavier Boliart  
Josep Ma. Brotons  
Salvador Brotons  
Carmen Bustamante  
Manuel Calsina  
Maria Canals  
Enric Casals  
Assumpció Codina  
José Cubiles  
Miquel Farré  
Rafael Ferrer  
Cecilia Fondevila  
Andrea Fornells  
Eugeni Gasull  
Salvador Gratacós  
Marçal Gols  
Pura Gómez  
Joan Guinjoan

Albert Guinovart  
Xavier Joaquin  
Rosa Ma. Kucharski  
Pedro Lavirgen  
Agustín León Ara  
Pedro León  
Eusebio López Sert  
Rossend Llates  
J.J. Longueres  
Josep Ma. Llorens  
Liliana Mafiotte  
Miquel Martí  
America Martínez  
Oriol Martorell  
Antoni Massana  
Joan Massià  
Leonora Milà  
Ma. Raquel Millás  
Lluís Ma. Millet  
Frederic Mompou  
Xavier Montsalvatge  
Jose Luis Ortega  
Monasterio  
Rafael Pérez Sierra  
Joan Pich Santasusana  
Roberto Pla  
Alberto Ponce  
Fernando Puchol  
César A. Roche  
Francesca Ruiz  
Núria Tauler  
Eduard Toldrà  
Jaume Torrent  
Raimundo Torres  
Josep Trotta  
Xavier Turull  
Begoña Uriarte  
Pere Vallribera  
Ricard Villanueva  
Bernat Vivancos

**ESTATS UNITS**

Edmund Haine  
David Lively  
Donna Maghendanz  
Solomon Mikowsky  
Joaquin Nin-Culmell

**FINLÀNDIA**

Erik T. Tawaststjerna

**FRANÇA**

Georges Auric  
Pierre Barbizet  
Michel Beroff  
Hervé Billaut  
Marie Branèze  
Joseph Calvet  
Carlos Cebro  
Yves Dinouard  
Emmanuel Gaugué  
Armand de Gontaut-  
Biron  
Marcelle Gravois  
Carel Harms  
Claude Helffer  
Alexandre Lagoya  
Pascal Le Corre  
Joseph Mallabrera  
Jean Micault  
Maurice Le Roux  
Roland Manuel  
Vlado Perlemuter  
Jacques Pernoo  
Pierre Reach  
Gaston Reneze-Emery  
Janine Weil

**GRAN BRETANYA**

Sulamita Aronovsky  
Ian Hobson  
George Rogers

**GRÈCIA**

Gerassimos Kakalis  
Fotini Orfanidou

**HOLANDA**

Alex van Amerongen

**HONGRIA**

Georg Cziffra  
Miklos Forrai  
Lorant Kovacs  
Miklos Lukacs

**IRLANDA**

Clíodhna N'Aodain

**ITÀLIA**

Marcello Abbado

Guido Agosti  
Renato de Barbieri  
Giovanni Bartoli  
Ettore Campogalliani  
Rodolfo Caporali  
Anna Maria Castiglioni  
Angelo Corradini  
Luigi Cortese  
Giorgio Ferrari  
Gabriel Gallota  
Mario Gangi  
Nicola Giuliani  
Andrea Lucchesini  
Leone Magiera  
Alfredo Mandelli  
Aldo Minella  
Silvano Minella  
Marcello del Mónaco  
Giuseppe Montanari  
Luigi Mostacci  
Alberto Mozzati  
Rosetta Noli  
Angelo Persichilli  
Joseph Robbone  
Franco Scala  
Roberto Verti

**JAPÓ**

Akiko Ebi  
Tatsuji Hayashi  
Takeshi Hidaka  
Yuki Matsuzawa  
Yuzuru Nagai  
Makizo A. Nakagawa  
Masanobu Nisigaki  
Shigenari Takahashi  
Ako Watanabe  
Yuko Yamaoka  
Takashi Yamazaki

**LETÒNIA**

Eva Graubin

**POLÒNIA**

Zenon Brzewski  
Barbara Hesse-Bukowska  
Ewa Osinska  
Andrzej Pikul  
Kazimierz Szczebel  
Edith Urbanczyk

**PRINCIPAT DE MÓNACO**

Michel Carey

**RÚSSIA**

Mikhail Alexandrov  
Zara Dolujanova  
Anna Malikova  
Vladimir Minine  
Gleb Nikitin  
Stanislav Pocheikin  
Igor Rekhine

**SUÈCIA**

Dag Achatz

**SUÏSSA**

Roger Aubert  
Joseph Bopp  
Pierre Colombo  
Max Egger  
Henri Gagnebin  
André-François  
Marescotti  
Jean Meylan  
Hélène Rieder  
Roger Vuataz  
Franz Walter

**TXÈQUIA**

Joseph Palanicek

**URUGUAI**

Carlos Cebro

*El nou grill de Fresc Co,  
simfonia de sabors mediterranis*



 **Fresc Co**  
SALAD & GRILL

933 016 837 - [www.frescco.com](http://www.frescco.com)

---

# OFF MARIA CANALS

GENER-MAIG 2012

---

El Maria Canals porta cua

---

Escolta amb el Maria Canals / Piano Piano si va lontano  
Marató de piano / El Maria Canals i les escoles de música  
El Maria Canals al Metro / A l'entorn de: Josep Martí Cristià



"Es capaz de producir tanto un profundo sonido de bajo y un potente fortissimo como los pasajes líricos más delicados. Es importante poder controlar un tacto sutil y con este piano soy capaz de crear colores maravillosos, pero también de expresarme con una potencia excepcional."

*Maria João Pires*

DEL 9 AL 23 DE MARÇ  
**EL MARIA CANALS  
 PORTA CUA**

De les 10h a les 20h

**BUSCA UN PIANO DE CUA AL CARRER**

Per segon any, entre el 9 i el 23 de març, el concurs posa un piano de cua itinerant al carrer a les mans de tothom que el vulgui tocar, cada dia en un lloc diferent, per tots els districtes de la ciutat. Aquest any, alguns dels emplaçaments del piano, seran carrers amb noms de compositors catalans (Pau Casals, Lluís Millet, Amadeu Vives, Joaquim Malats, Enric Granados, Joan Manén, Felip Pedrell i Narcisa Freixas), per tal de donar a conèixer entre els veïns el compositor que dóna nom al seu carrer. En aquest sentit, durant el dia, s'organitzaran accions protagonitzades per estudiants i professionals per divulgar el seu llegat musical.

**DIA / LLOC / BARRI**

**DIVENDRES 9**

Pl. Catalunya / Bergara  
*Eixample*

**DISSABTE 10**

Av. Diagonal / Joan Güell  
*Les Corts*

**DIJUMENGE 11**

Parc de la Guineueta  
*Nou Barris*

**DILLUNS 12**

Enric Granados /  
 Av. Diagonal  
*Eixample*

**DIMARTS 13**

Pl. Narcisa Freixas  
*Sarrià - Sant Gervasi*

**DIMECRES 14**

C/Pedrell amb C/Manén  
*Horta-Guinardó*

**DIJOUS 15**

Pl. Eivissa  
*Horta-Guinardó*

**DIVENDRES 16**

Exterior Biblioteca  
 Vapor Vell  
*Sants - Montjuïc*

**DISSABTE 17**

Rambla del Poblenou  
 (davant Casino  
 de l'Aliança)  
*Poble Nou*

**DIJUMENGE 18**

Parc de la Ciutadella  
*Ciutat Vella*

**DILLUNS 19**

Pl. Virreina  
*Gràcia*

**DIMARTS 20**

Av. Pau Casals / Turó Park  
*Ciutat Vella*

**DIMECRES 21**

Pl. del Palau de  
 la Música Catalana  
 (Lluís Millet i  
 Amadeu Vives)  
*Ciutat Vella*

**DIJOUS 22**

Rambla, 99  
*Ciutat Vella*

**DIVENDRES 23**

Pl. Orfila / Malats  
*Sant Andreu*



GENER-MAIG  
**ESCOLTA AMB  
EL MARIA CANALS**  
60 RECITALS DIDÀCTICS

El Concurs ofereix més de 60 recitals didàctics de proximitat que se celebren a les aules de les escoles Orlandai i El Mar per promoure experiències directes i un major coneixement per part dels estudiants de primària dels instruments musicals (piano, oboé, veu, flautes, arpa, saxo, percussió i violoncel).

FEBRER-MAIG  
**PIANO PIANO  
SI VA LONTANO**

Activitats de caràcter divulgatiu al voltant del piano  
PER A LA GENT GRAN

El programa ofereix diverses activitats de caràcter divulgatiu al voltant del piano adreçades a la gent gran que inclouen una conferència audició comentada, recital didàctic de piano, tertúlia musical dialògica, recital d'un concursant i assistència a les proves, amb la participació dels Casals de Can Castelló i Can Fàbregas, i les Aules d'Extensió Universitària de Sant Cugat.

DIVENDRES 9 DE MARÇ  
**MARATÓ DE PIANO**  
De les 11h a les 21h  
PLAÇA REIAL, CIUTAT VELLA

El concurs organitza conjuntament amb l'associació de comerciants de la Plaça Reial una marató de piano protagonitzada per amateurs, estudiants de música i professionals.

DEL 9 AL 23 DE MARÇ  
**EL MARIA CANALS  
I LES ESCOLES DE MÚSICA**

Amb la voluntat d'implicar als futurs músics, el Maria Canals col·labora amb les escoles de música promovent activitats conjuntes: màster classes d'estudiants a les escoles, concerts compartits entre concursants i estudiants, participació d'estudiants en la marató de piano, presència en l'acció al carrer de *El Maria Canals porta cua*, jurat d'estudiants el dia de la final i assistència d'estudiants a les proves del concurs.

DEL 15 AL 25 DE MARÇ  
**EL MARIA CANALS  
AL METRO**

Amb l'horari del metro  
INTERCANVIADOR DIAGONAL METRO, EIXAMPLE

En el marc de *El Maria Canals porta cua*, el concurs posa a disposició dels usuaris del metro un piano de cua per a tots aquells que el vulguin tocar.

17 DE MARÇ  
**A L'ENTORN DE:  
JOSEP MARTÍ CRISTIÀ**  
A les 19h, Sala d'assaig de l'Orfeó Català,  
PALAU DE LA MÚSICA

Per donar a conèixer el llegat musical català, el concurs presentarà l'associació i l'obra de Josep Martí Cristià amb un recital de piano protagonitzat per Daniel Blanch amb algunes de les obres més significatives d'aquest compositor català amb una obra pianística important molt desconeguda.

---

# PROGRAMACIÓ DETALLADA DE L'OFF CONCURS A LA SOBRECORTA D'AQUESTA PUBLICACIÓ

---

Consultar el  
calendari detallat  
dels recitals i activitats  
de l'OFF Concurs a  
[www.mariacanal.cat](http://www.mariacanal.cat)  
i a la sobrecorteta  
d'aquesta publicació.

Consultar el  
calendario detallado  
de los recitales y  
actividades del  
OFF Concurso en  
[www.mariacanal.cat](http://www.mariacanal.cat)  
y en la sobrecubierta  
de esta publicación.

Check the  
OFF Competition  
calendar of recitals  
and activities printed  
inside the jacket of  
this publication an  
in our webiste  
[www.mariacanal.cat](http://www.mariacanal.cat)

Consultez le  
calendrier des divers  
récitals et activités de  
l'OFF Concours sur  
le dépliant de la page  
intérieure de couverture  
de cette publication  
et dans le website  
[www.mariacanal.cat](http://www.mariacanal.cat)

---

**DISSENY**  
StudioAparte  
**IMPRESSIÓ**  
C. Casacuberta, impressor  
**DIPÒSIT LEGAL**  
B-6.845-2012

---

**ASSOCIACIÓ DEL  
CONCURS INTERNACIONAL DE MÚSICA  
MARIA CANALS DE BARCELONA**

C/Palau de la Música, 4-6, 08003 Barcelona

T +34 932 957 251, F +34 932 957 209

[www.mariacanal.cat](http://www.mariacanal.cat)

[info@mariacanal.cat](mailto:info@mariacanal.cat)